

Time code	Speaker	Audio	English translation	NEDA Comments
0.00.00-1.18.00	Nil	<i>[music plays]</i>	<i>[music plays]</i>	
1.19.00-1.32.00	Male Speaker	ဟုတ်ကဲ့ခင်ဗျာ အခု ကျွန်တော်တို့ သြစတေးလျနိုင်ငံမှာ မသန်စွမ်းသူများနဲ့ ပတ်သက်ပြီး ရရှိနိုင်တဲ့ အခွင့်အရေး အကူအညီများနဲ့ ပတ်သက်ပြီးတော့ မသန်စွမ်းသူများကို ကူညီစောင့်ရှောက်ပေးတဲ့ ကဲရာ တစ်ဦး ဖြစ်တဲ့ မကေသီနိုင်နဲ့ တွေ့ဆုံ မေးမြန်းထားပါတယ်။ မင်္ဂလာပါ မကေသီရေ	Yes, in relation to the rights and assistance we can get for disabled people in our nation of Australia, we are speaking with <i>Ma Kaythee Naing</i> , one of the carers, caring for disabled people. (" <i>Ma</i> " is an honorific title for a lady). <i>Mingalarbar</i> , ("May you be blessed" - Polite, formal way of greeting) <i>Ma Kaythee</i> .	
1.33.00-1.34.00	Female Speaker	မင်္ဂလာပါ	<i>Mingalarbar.</i>	
1.35.00-1.39.00	Male Speaker	ဟုတ်ကဲ့ မကေသီအနေနဲ့ ဒီသြစတေးလျနိုင်ငံမှာ အခြေချနေထိုင်တာ ဘယ်လောက်ကြာပြီလဲ မသိဘူး။	Yes <i>Ma Kaythee</i> , how long have you settled down and lived in Australia?	
1.40.00-1.42.00	Female Speaker	၃၅ နှစ် ရှိပါပြီ	It has been 35 years.	

1.43.00- 2.01.00	Male Speaker	အော် ဟုတ်ကဲ့ ကျွန်တော် ပထမဆုံး ဒီအစီအစဉ်နဲ့ ပတ်သက်ပြီးတော့လေ ဒီအစီအစဉ်ကို [M.E.D.] လို့ခေါ်တဲ့ ဒီအမျိုးသားတိုင်းရင်းသားလူမျိုးစု မသန်စွမ်းသူများ မိတ်အဖွဲ့ကနေပြီးတော့ အစီအစဉ်တစ်ခုကို အဲဒါကို စပွန်ဆာပေးတာက [NDIS] လို့ ခေါ်ပါတယ်။ [National Disability Insurance Agency] ဖြစ်ပါတယ်။	Oh OK, Firstly, in relation to this program called M.E.D., National Ethnic Disability Alliance, sponsored a program called NDIS. It is sponsored by the one called National Disability Insurance Agency.	
2.01.00- 2.11.00	Male Speaker	ဆိုတော့ [NDIS] ကို မဆက်သွယ်ခင်မှာ မသန်စွမ်းသူများကို ထောက်ပံ့ကူညီတာတွေနဲ့ ပတ်သက်တာတွေကို ရရှိဖူးပါသလားခင်ဗျ။	So before contacting NDIS, did you ever receive any support and assistance for the disabled people?	
2.12.00- 2.22.00	Female Speaker	မရရှိဖူးဘူး တစ်ခါမှတော့၊ မကြုံခဲ့ဖူးဘူး။ အခုမှပဲ [NDIS 2016] လောက်မှပဲ လျှောက်ရတာ။	No, I did not, I never came across it. Only now in around NDIS 2016 did I apply (for it).	
2.23.00- 2.25.00	Male Speaker	အဲဒီမတိုင်ခင်တော့ ဘာအထောက်အပံ့မှ	Before that, no support...?	
2.26.00- 2.30.00	Female Speaker	ဘာမှ အခွင့်အရေး မရှိခဲ့ဖူးဘူးနော်။ အရမ်းကြီး ဒုက္ခရောက်တာ	There was no opportunity, there was great difficulty.	

2.31.00- 2.36.00	Male Speaker	အဲ့တော့ ဒီ [NDIS] ကနေပြီးတော့ ဘယ်လို အကူအညီမျိုးရပါသလဲခင်ဗျ။	So, what kind of help did you get from this NDIS?	
2.37.00- 3.59.00	Female Speaker	<p>[NDIS] က အမျိုးစုံ အင်း သမီးအတွက် အမျိုးစုံ ကူညီတယ်။ ကူညီတယ်ဆိုတာ ဘယ်လို ပြောရရင် ကောင်းမလဲဆို သူ လှုပ်တာ ရှားမှု သွားတာလာတာ တိုးတက်အောင်ကို [2:52] ဟွာပေါ့နော်။ [Support] လုပ်တယ်။ ဆို သူ ဘာတွေ လိုအပ်သလဲ။ သူ့ရဲ့လောက အပြင်သွားတာတို့ ဈေးသွားတာတို့ ပတ်သွားတာတို့ ရေကူးတို့ သူ့ကို ပြုပြင်ဖို့ [3:07] သူ့လိုအပ်ချက်တွေကို ထောက်ပေးတယ်။ ထောက်ပံ့ပေးတယ်။ ဆို သူဝတ်တာ စားတာ။ တစ်ခါတစ်လေဆို မသန်မစွမ်းတွေ တော်တော်များများဆို သူ့ဟာ သူ မထည့်တွက်တတ်ဘူး။ မစဉ်းစားတတ်ဘူး။ [3:22] ဆို ဘာဘာ [Weather] က ဘယ်လို [Weather] လဲ။ အင်္ကျီကလည်း [Appropriate] [Weather] နဲ့ ဒီအင်္ကျီဝတ်ဖို့ သင့်လား မသင့်လား သူ့ဟာသူ မဆုံးဖြတ်တတ်ဘူး။ မသန်မစွမ်းတွေက ဆို အဲ့ဒါအတွက် [3:37] [NDIS] ကနေ ပြီးတော့ ထောက်ပံ့ပေးတယ် အကုန်လုံး။ သူ ဆုံးဖြတ်ဖို့၊ သူ တိုးတက်ဖို့၊ တိုးတက်မှုကို ပြောတတ်ဆိုတတ်ဖို့ [Empowerment] ဖြစ်သွားတယ်။ [Voice]</p>	<p>NDIS helped my daughter in all kinds of manner. A good way to say it is that they supported her to increase her mobility. Her requirements, her going out, to do shopping, [2:52] going to the park, to go swimming, to improve, [3:07] her needs were supported. Like wearing clothes. Sometimes a lot of the disabled people do not know how to impute or think. [3:22] For example, which weather is which, which clothes are appropriate for the weather, they cannot decide for themselves whether to wear those clothes or not. [3:37] NDIS supports all of these, to be able to decide, to improve and they are given empowerment to conduct themselves to improve and became the voice. A lot of the disabled people are [3:52] catered for their inability to talk, to get around and for their weaknesses. They fill the gap.</p>	

		<p>ဖြစ်သွားတယ်။ မသန်မစွမ်းတွေ လူတွေက တော်တော်များများက [3:52] မပြောတတ်၊ မသွားတတ်၊ မဆိုတတ်၊ အားနည်းချက်အနေနဲ့ ရော ဖြည့်ဆည်းပေးတယ်။ [They fill the gap.]</p>		
4.01.00-4.02.00	Male Speaker	သူတို့ အားနည်းချက် ဥပမာ ဈေးသွားတာမျိုးတို့	Their weakness, for example, like doing the shopping	
4.03.00-5.03.00	Female Speaker	<p>ဈေးသွားတာက [Companionship] နဲ့ [NDIS] နဲ့ မိတ်ဆက်ပေးတယ်။ သူ့အကြိုက်ချင်း သဘောတူတဲ့ [Hobby] လေးနဲ့ [Interest] လေးနဲ့ [Match] လုပ်ပေးတယ်။ သူ ဟိုဝါပေါ့နော်။ အိမ် အိမ်မှာ [4:18] ဟိုဝါပေါ့နော်။ ဟင်းချက်မယ့် လူ၊ သင်ပြမယ့် လူ၊ ဘယ်လိုဟင်းချက်ရမလဲ။ ဘယ်လို အိမ်မှာ စောင့်ရှောက်ရမယ်။ [Gardening, Maintenance] အဲ့ဒါတွေကို [NDIS] က လူတစ်ယောက်ကို[4:33] ဖြည့်ပေးတယ်။ သူတို့ကို လိုက်ဖို့နော်။ သူတို့ကို မိသားစု လာကူညီပေးတယ်။ ဆို သူတို့ ဘတ်စ်ကားတွေ တူတူစီးတတ်အောင် [Train] တွေဘာတွေ တူတူစီးတတ်အောင် စောင့်ရှောက်ရင်းနဲ့ တူတူစီးရတယ်။ သူတို့တစ်ယောက်ထဲ လုပ်ဖို့ မလိုဘူး။[4:48] မိဘကလည်း အမြဲတမ်း ရှိမှာ</p>	<p>For shopping, companionship and NDIS were introduced. She was matched with what she likes and agrees, with her hobby and interest. NDIS filled it up with a person to teach how to cook, how to look after the house [4:18], do gardening and maintenance. [4:33] To follow them. They come to assist the family. So, they teach by traveling together on the train and on the bus whilst caring for them, to be able to travel by themselves. They do not need to do it by themselves. [4:48] The parents will not be there all the time. That is also why I am very worried because one day when you are not around anymore, who is going to look after the children, how will they be able to fend for themselves? NDIS safeguards these kinds of things.</p>	

		မဟုတ်ဘူး။ အဲဒါကြောင့်လည်း အစ်မက သိပ်စိတ်ပူတယ်။ ဘာဖြစ်လို့လဲဆို တစ်နေ့လောက် မရှိဘူးဆို ကိုယ့်ရဲ့ သားကို သမီးကို ဒီလို ဘယ်လို စောင့်ရှောက်မလဲ ဘယ်လို ရပ်တည်နိုင်မလဲ။ [NDIS] က အဲဒါမျိုးကို အဲဒါတွေကို [Safeguard] လုပ်ပေးတယ်။		
5.04.00-5.09.00	Male Speaker	အော် အဲတော့ [NDIS] က လက်ရှိဘဝ အခြေအနေကို ကောင်းမွန်အောင် ကူညီပေးနိုင်တယ်လို့ ထင်တယ်ပေါ့။	Oh, so you think that NDIS can help current life situation to get better?	
5.10.00-5.55.00	Female Speaker	အော် [NDIS] က The best reform ပဲ။ Medicare နဲ့ တန်းတူ၊ ဒီနိုင်ငံမှာ [NDIS]၊ ဒီနိုင်ငံမှာ ကြီးပွားတာ၊ ကြီးပွားတဲ့ မသန်မစွမ်းတွေ၊ ကြီးပြင်းလာရတဲ့ အရမ်း [5:25]ကုသိုလ်ကောင်းမှု ကောင်းတယ်။ ဘာဖြစ်လို့လဲဆို [NDIS] က [From 0 to 7 early education] ရှိတယ်။ ထောက်ပံ့တယ်။ [And from 7 to] ၆၅ နှစ် ၇ နှစ် [to] ၆၅ နှစ်အတွက် ထောက်ပံ့တယ်။ ဆို ဘယ်တော့မှ [5:40] ဟွာပေါ့။ အားမငယ်နဲ့ ဘာဖြစ်လို့လဲဆို ဒီဟာက တစ်သက်လုံး ရှိသွားမယ်။ ဘယ်သူမဆို လျှောက်နိုင်တဲ့ [It is not just for people with disability] နော် [mental health] အတွက် [Chronic illness] အတွက်ရော [Physical disability] ရော [the list goes on]	NDIS is the best reform, on par with Medicare. With NDIS, the disabled people growing up in this country [5:25] are very fortunate because NDIS supports From 0 to 7 early education and from 7 to 65 years old. Never [5:40] feel dejected because it will be there for the rest of the life. Anybody can apply, it is not just for people with disability but also for mental health, chronic illness, physical ability and the list goes on.	

5.56.00-6.06.00	Male Speaker	အဲ့တော့ ဒီ ဒီ အဲဒီအထဲကနေပြီးတော့ ဘယ်လိုအကောင်းဆုံးအကူအညီတွေ ဘယ်လိုအကောင်းဆုံးအကူအညီတွေရတယ်လို့ ထင်ပါသလဲ။	So which kinds of the best help did you think you receive from that?	
6.07.00-6.21.00	Female Speaker	ကောင်းတယ် ဖြစ်သွားတာဆို သမီးက အားတက်သွားတယ်။ အားရှိသွားတယ်။ <i>[She is able to fully participate in being included, quite] [she didn't feel discriminated]</i> မနှိမ်ရဘူးလေ လူတစ်ယောက်ကို။	What good that happened was that my daughter became heartened, got encouraged. <i>She is able to fully participate in being included, quite she didn't feel discriminated.</i> A person must not be discriminated.	
6.22.00-6.23.00	Male Speaker	သာမန်လူတွေ အတိုင်းပဲ သူက	She was just like a normal person.	
6.24.00-6.49.00	Female Speaker	သာမန်လူတွေလိုမျိုးပဲထားတယ်။ ဟိုလိုမျိုး တန်းတူထားတယ်။ <i>[fairness]</i> ဖြစ်တယ်။ <i>[NDIS]</i> က အဲ့ဒါ မသန်မစွမ်းတွေအတွက် သိပ်အားပေးတယ်။ တိုးတက်ဖို့ သူတို့လောကကြီးအတွက် တိုးတက်ဖို့ တိုးတက်နိုင်အောင် [6:39] ကူလည်း ကူညီခဲ့တယ်။ ဘယ်တော့မှ မသန်မစွမ်းတွေကို မခွဲခြားဘူး။ မနှိမ်ဘူး။ အင်း <i>[Discriminate]</i> မလုပ်ဘူးပေါ့နော်။	Just like normal people, treated equally with <i>fairness.</i> <i>NDIS</i> gives the disabled people a lot of encouragement. [6:39] And they also helped them to progress, to be able to progress in their lives. They are never discriminated, nor abased. Not discriminated.	
6.49.00-	Male	အဲ့တော့ ဟိုဥစ္စာလေ ဒီမသန်မစွမ်း ဒါမှမဟုတ်	So as a person supporting and helping a	

7.05.00	Speaker	မသန်မစွမ်းတွေကို ထောက်ပံ့ကူညီသူတစ်ယောက်အနေနဲ့ပေါ့ အခုချိန်မှာ အရင်တုန်းက မရခဲ့တဲ့ မရခဲ့တဲ့ စွမ်းဆောင်မှုမျိုး အင်အားမျိုး ဘယ်လိုဟာမျိုးတွေ ရရှိခဲ့ပါသလဲခင်ဗျ။	disabled person or disabled people, what sort of resources or capabilities did you get now that you did not get in the past?	
7.06.00- 7.24.00	Female Speaker	အင်း နားမလည်တဲ့ ဟာဆို ပြောရရင်ဆို [Navigate] လုပ်ရတာ အရမ်း ခက်တယ်။ [Because] အနား [understand] မလုပ်တာလေ။ တစ်ခါမှ လည်း မလျှောက်ဖူးဘူး။ [NDIS] ဆိုတာဘာလဲ မသိဘူး။ အခွင့်အရေးကလည်း ဘာရှိလဲ မသိဘူးလေ။ [7:21]သမီးကို ထောက်ပံ့ဖို့ သိတယ်မလား။	Well, it was very difficult to navigate because of not understanding . I have never ever applied for it nor did I know what NDIS was nor [7:21] did I know about the opportunity to support my daughter.	
7.25.00- 7.29.00	Male Speaker	အော် အရင်တုန်းကတော့ အဲ့ဒါတွေ မရှိခဲ့ဘူးပေါ့။ လုပ်ရကောင်းမှန်း မသိခဲ့ဘူး။ အခက်အခဲရှိတာပေါ့။	There were no such things in the past. There was difficulty for not knowing to do as such.	
7.30.00- 7.33.00	Female Speaker	အခက်အခဲ နားလည်ဖို့ [Information accessing information] ပေါ့နော်။	Difficulty in understanding the information and accessing information .	
7.34.00- 7.36.00	Male Speaker	သူ့ကိုစောင့်ရှောက်တာတို့ ဘာတို့က အရမ်းဒုက္ခရောက်တယ်ပေါ့။	It was a great trouble caring and doing things for her.	
7.37.00- 8.06.00	Female Speaker	ဒုက္ခရောက်တယ် ပင်ပန်းတယ်။ မောတယ်။ မိသားစုတွေ	It was troubling, weary and tiring. Went through a lot of experience having no	

		မရှိဘူးဆို အရမ်း တွေ့ခဲ့ ကြုံခဲ့ရတယ်။ အရမ်း ခံစားရတယ်။ အမ်း [because] အမ်း ထောက်ပံ့တဲ့ သူ ဘယ်သူကမှ မရှိတာဆို [7:52]အဲ့ဒါထဲမှာ ရုန်းကန်ခဲ့ရတယ်။ အရမ်း ရုန်းကန်ခဲ့ရတယ်။ ဆို ဒီ အရမ်းအခက်အခဲဖြစ်တယ်။ ဒီတွေ့ကြုံတဲ့ အတွေ့အကြုံတွေ အများကြီး အများကြီး တွေ့ခဲ့ရတယ်။ သမီး သမီး ဟာပေါ့နော်။ အဲ့ဒါကြောင့် အစ်မ	family. Suffered a lot because there was nobody to support and I had to struggle, I struggled a lot. A lot of difficulties. I went through lots and lots of experiences for my daughter. That's why I.....	
8.07.00-8.13.00	Male Speaker	အခုကျတော့ အခုကျတော့ရော် မတိုင်ခင်က အဲ့ဒါတွေ ကြုံခဲ့တယ်ဆိုတော့ အခုကျတော့ အဲ့ဒါတွေကနေ လွတ်မြောက်သွားတယ်ပေါ့။	So, you had to face those in the past but now you have escaped them...?	
8.13.00-8.48.00	Female Speaker	လွတ်မြောက်သွားတယ်။ [Opportunity] ရသွားတယ်။ ကိုယ်ကိုယ်ကိုယ် ပြုပြင်ရတယ်လေ။ ကိုယ်ပိုင်အချိန်လေးလည်း ရသွားတယ်။ နည်းနည်း နားခွင့် ရှိလာတယ်။ နောက် ကိုယ့်အတွက် တိုးတက်မှု ရှိအောင်လည်း ပြောနိုင်ဆိုနိုင်တယ်လေ။ ဒီပြင်လူနဲ့ [8:28] ခံစားချက်အနေနဲ့ ဘယ်လို အခက်အခဲရှိတဲ့ [Shared Information] ပေါ့နော် အဓိကက ပြည့်စုံဖို့တော့/peer support ဒီ လူနဲ့ သွားတဲ့ လမ်းနဲ့ အဲ့ဒီလူတွေနဲ့ပဲ စကားပြောပါ [8:43] [To get information get the knowledge] ပေါ့နော်။	Yes, I escaped, I got the opportunity . Had to change myself. I gained some private time for myself and started to get a little time to rest. Also, I could talk for my own improvement. [8:28] Its sharing information with another person about feelings and the difficulties. Main thing is the peer support. With the person <i>on the same path</i> , talk only to these people. It is [8:43] to get information get the knowledge .	

8.49.00-10.00.00	Nil	[music plays]	[music plays]	
10.01.00-10.10.00	Male Speaker	ဟုတ်ကဲ့ ကျွန်တော်တို့ အဲ့တော့ ကျွန်တော်တို့ မသန်စွမ်းသူတွေ ကူညီစောင့်ရှောက်နေတဲ့ တစ်ခြား မိသားစုတွေကိုရော ဘယ်လို အကြံဉာဏ်များ ပေးချင်ပါသလဲခင်ဗျ	Yes, what advice would you like to give to disabled people and the families caring for them?	
10.11.00-10.26.00	Female Speaker	[NDIS] ကို ဆက်သွယ်ဖို့ [Online Access Request Form] ရှိတယ်။ ဘယ်သူမှ မလျှောက်ဖူးဘူး။ [First Time First time] ကို [Newly Migrant] or [Refugee] လျှောက်ချင်ရင် အွန်လိုင်းမှာ [Access Request Form Download] လုပ်လို့ ရတယ်။	There is the Online Access Request Form to contact NDIS. Nobody has applied for it before. If the Newly Migrant or Refugee wishes to apply First Time First time can be done online by downloading the Access Request Form.	
10.27.00-10.34.00	Male Speaker	အဲ့တော့ ကျွန်တော်တို့ကို [NDIS] နဲ့ ပတ်သက်တဲ့ ဆက်သွယ်လို့ ရမယ့် ဟာလေး၊ [Address] လေးပဲ ဖြစ်ဖြစ် ဖုန်းနံပါတ် တစ်ခုခု ပြောပြပေးပါဦးခင်ဗျ	So please tell us something- either an address or a phone number to contact NDIS.	
10.35.00-10.58.00	Female Speaker	[NDIS] နံပါတ်က [1800 800 110 Monday to Friday from 8 am to 8 pm local time] ဖွင့်ပါတယ်။ နံပါတ်က နံပါတ်က [again [10:50] 1800 800 110 email address] က [enquiries@ndis.gov.au]	The number for NDIS is 1800 800 110, which opens Monday to Friday from 8 am to 8 pm local time. The number once again is, 1800 800 110 and the email address is enquiries@ndis.gov.au	

<p>10.59.00-11.09.00</p>	<p>Male Speaker</p>	<p>ကျန်တဲ့ ဒီဥစ္စာရော ဘာများ ပြောချင်သေးလဲခင်ဗျ။ ဒီ [Disability] မသန်မစွမ်းတဲ့ ကိစ္စနဲ့ ပတ်သက်ပြီးတော့ မကေသီအနေနဲ့ ပြောစရာရှိရင် ပြောလို့ ရပါတယ်။</p>	<p>What else would you like to say, please? If there is anything else about disability, you can say it.</p>	
<p>11.10.00-14.44.00</p>	<p>Female Speaker</p>	<p>ဟုတ်ကဲ့ အင်း အဓိကက ဟိုနေရာ အရမ်းကံကောင်းတယ်။ ဒီနိုင်ငံ ကို ရောက်လာတာ။ ဒီနိုင်ငံ ဘာဖြစ် ရောက်လဲဆိုတော့ အစိုးရက အကုန်လုံး ထောက်ပံ့တယ်။ ဩစတေးလျနိုင်ငံအစိုးရ [11:25]အရမ်းတော်တယ်။ အရမ်းချီးမွမ်းတယ်။ အရမ်းကောင်းတယ်။ ဒီပြင်နိုင်ငံဆိုရင် မသန်မစွမ်းတွေဆိုရင် လမ်းပေါ်မှာ ဒီအတိုင်းပဲ ပစ်ထားတာ သိတယ်မလား။ ဆိုအရမ်း ဟွာ ဒီဘဝ ဒီနိုင်ငံမှာ ကြီးပွားတယ်ဆိုတာ အရမ်းဟွာပေါ့ [11:40] ငှက် နတ် နတ်ပြည် ရောက်နေသလိုမျိုးပေါ့။ ပြောရရင် နတ်ပြည်ပေါ့။ ဘာဖြစ်လို့လဲ ဆိုတော့ သမီးကို ဒီမှာ ကြီးရတာ အရမ်းကံကောင်းတယ်။ ဒီအထောက်အပံ့တွေ [entitlements] လုပ်တွေ သူတို့ [rights] တွေ[11:55] အကုန်လုံး လိုအပ်ချက် ဒီအစိုးရ ဩစတေးလျ [Government] အစိုးရ က အကုန်လုံး လုပ်ပေးတာ။ အစအဆုံးအထိ။ ဘာဖြစ်လို့ဆိုတော့ အစ်မကေသီက တစ်နေ့ တစ်နေ့ အစ်မ မရှိဘူး။ တစ်နေ့ [You know] သေသွားပြီ။ [You know] မိဘက [12:10]တစ်သက်လုံး ရှိမှာ မဟုတ်ဘူး။</p>	<p>Yes. The main thing is that it was very fortunate to arrive in this country. Here the government supports everything. The Australian government [11:25] is very able, very praiseworthy, and very good. You know how disabled people are left just like that on the streets in other countries? [11:40] Here it is very much like being in the abode of celestial beings. I have to say that it is the abode of celestial beings because it is very fortunate to look after my daughter here. The Australian government does everything to fulfil all their needs of supports, entitlements and rights [11:55], from beginning to end. Why because one day I won't be around, you know, one day I would be dead. You know parents [12:10] cannot be around forever. When I am not around anymore, either my daughter and son or my daughter, will have empowerment, build the capacity so they can protect themselves and feel [12:25] they can stand on their own self – so it to protect them. Because they do not know how to say or talk, not able to do things, people will oppress them, abase the, abuse them and use them so I am very worried. [12:40] So NDIS prevents</p>	

	<p>မရှိဘူးဆို သမီးနဲ့ သားကို ဖြစ်ဖြစ် သမီး ဖြစ်ဖြစ် ဟို သူတို့ကို [empowerment] လုပ်တာ [build the capacity so they can protect themselves and feel [12:25] self] က ရပ်တည်နိုင်တယ် [so it to protect them] လေ။ [because] သူတို့က မပြောတတ် မဆိုတတ် မလုပ်တတ် မကိုင်တတ်ဆို လူတွေက သူတို့ကို ဖိမယ် နှိပ်မယ်။ [abuse] လုပ်မယ် [use] လုပ်မယ်။ စိတ်ပူတယ်။ ဆို သိပ်စိုးရိမ်တယ်။ [12:40]ဆို [NDIS] က အဲ့ဒါတွေကို တားတာ၊ [safeguard] လုပ်တာ မသန်မစွမ်းတွေ အတွက်။ ဆို အဲ့ဒါကို ဘာပြောချင်လဲဆိုတော့ အစ်မ ဟိုဝါပေါ့နော်။ ဘယ်တော့မှ အားမငယ်နဲ့ နားမလည်ဘူးဆိုရင် [peer support] တွေ ရှိတယ်။ [12:55] [access services community service] နဲ့ [multicultural services] [Multicultural Sydwest [13:10] Multicultural Disability Advocacy Association] တို့ [family advocacy] တို့ အဲ့ကနေ အများကြီးအများကြီး ရှိတယ်။ အဲ့ဒါတွေကို ထပ်ပြီး လုပ်ပါ။ [because] အဲ့ဒါနဲ့ အစ်မကလည်း ကိုယ့်ဟာကိုယ် တိုးတက်အောင်လည်း လုပ်အားပေးတယ်။ အရမ်းပဲ။ ဘာဖြစ်လို့လဲဆိုတော့ [13:25]မသန်မစွမ်းတွေ စောင့်ရှောက်မယ့် လူငယ်တွေကို အားပေးချင်တယ်။ အားပေးချင်တယ်ဆို</p>	<p>and safeguard these for the disabled people. So, what I want to say is never be disheartened, if you do not understand something, there is peer support. There are [12:55] access services community service, multicultural services, Multicultural Sydwest [13:10], Multicultural Disability Advocacy Association, family advocacy, lots and lots of it. Please have more of these because I also improved myself very much with them. [13:25] Because I wish to encourage young carers, meaning they are not alone and to feel empowered. A disabled person must be kept as a human being [13:40], a person must be preserved as a person and must not be abased and must not be discriminated against and treated the same. That's what I wanted to say. We are very fortunate to have this great Nationality Disability Insurance Scheme in this country. [13:55] Why because this country is very able, why because you can do absolutely anything to improve the quality of life. A person not knowing how to speak is hushed up in the wheel chair. It is not like that in this country. You have a voice, [14:10] you have the voice to speak up, and freedom of speech. The person can say what he wants to say, his feelings and his troubles. If unable to do so, there is the method of assistive technology. There are picture words [14:25] and formats to help them to articulate, to express their thoughts, their feelings and abuse. A person must never keep them hidden or suppressed. It must</p>	
--	--	---	--

[they are not alone and to feel empowered] လေ
မသန်မစွမ်း လူတစ်ယောက် လူလိုမျိုး ထားရမယ်။ လူကို
လူလို [13:40]ထားရမယ်နော်။ မနှိမ်ရဘူး။ **[And]**
မခွဲခြားရဘူး။ တန်းတူထားရမယ်။ အဲ့ဒါကို ပြောချင်တာ။
အရမ်း ကံကောင်းတယ်။ ဒီ **[National Disability
Insurance Scheme]** ကြီး ရှိတာ။ ဒီနိုင်ငံမှာ။
ဘာဖြစ်လို့လဲဆိုတော့ အရမ်းတော်တယ်။
[13:55]ဘာဖြစ်လို့လဲဆိုတော့ **[you can do absolutely
anything to improve the quality of life]** ဝိုချဲ့လ်မှာ
ဝိုချဲ့လ်မှာလည်း စကားမပြောတတ်ဘူး
နှုတ်ပိတ်ထားတယ်။ ဒီနိုင်ငံမှာ ဒီလိုမျိုး မဟုတ်ဘူး။
**[Voice, [14:10] you have the voice to speak up,
and freedom of speech]** ရှိတယ်။ သူပြောချင်တာ
သူခံစားရတာကနေ သူ့ဒုက္ခကနေ ပြောနိုင်တယ်။
မပြောနိုင်တဲ့ နည်းက **[Assistive Technology]** တွေ
ရှိတယ်။ **Picture words** တွေ[14:25] ရှိတယ်။
ဖော်မန်တွေ ရှိတယ်။ **[to help them to articulate, to
express their thoughts, their feelings and abuse]**
အဲ့ဒါကို လူတစ်ယောက်က ဘယ်တော့မှ
မလျှိုထားရဘူး။ မနှိမ်ရဘူး။ **[Respect]** [14:40]
လုပ်ရမယ်နော်။ အဲ့ဒါမှ သူတို့ဘဝ တိုးတက်မှာ။ **[and]**
နိုင်ငံလည်း တိုးတက်မှာ။

be **respected** [14:40]. Only then would they
and the country would also improve.

14.44.00- 14.50.00	Male Speaker	ဟုတ်ကဲ့ မကေသီရေ အခုလို လာပြီးတော့ ပြောပေးတဲ့ အတွက် ကျေးဇူးအများကြီး တင်ပါတယ်ခင်ဗျာ	Yes <i>Ma Kaythee</i> , thank you very much for coming to say these.	
14.51.00- 14.52.00	Female Speaker	ဟုတ်ကဲ့ ကျေးဇူးအများကြီး တင်ပါတယ်။	Yes thank you very much.	
14.53.00- 17.20.00	<i>Nil</i>	<i>[music plays]</i>	<i>[music plays]</i>	